

## *L'étude des normes de description en Angleterre et aux États-Unis*

Marcel Caya

Depuis cinq ans, les travaux de recherche et le travail de concertation nécessaire en vue de réaliser un niveau acceptable de normalisation dans la description des archives s'est intensifié. Comme le démontre une lecture même sommaire du bulletin *A.D.P.A.* du comité sur l'automatisation du Conseil international des archives (CIA), les archivistes ont commencé depuis longtemps à s'intéresser à toutes les facettes de l'automatisation en vue de dégager des applications possibles dans leur travail quotidien. À l'instar du Canada, les archivistes de nombreux pays ont également amorcé une réflexion pour mettre fin à l'anarchie dans la confection d'instruments de recherche qu'ils soient automatisés ou non. Le mouvement vers la normalisation lancé aux États-Unis dans les années 1970 touche maintenant l'ensemble de la communauté internationale des archivistes à tel point que la Section des Associations professionnelles d'archivistes a inscrit l'étude des normes de description à son troisième plan d'action à moyen terme.<sup>1</sup>

Ce rapport succinct veut simplement rendre compte du développement de la question en Angleterre et aux États-Unis afin d'illustrer la diversité des points de vue selon lesquels les solutions de description se présentent. Même si la discussion de l'utilisation de l'informatique a été le sujet de quelques rapports, les archivistes de France n'ont pas encore abordé la question avec la même envergure que leurs collègues d'Angleterre et des États-Unis.

### ANGLETERRE

Les archives de l'Université de Liverpool ont traditionnellement constitué un centre de recherche sur la méthodologie archivistique. Grâce à l'appui financier de la British Library et de la Society of Archivist, Michael Cook, le directeur des archives, et ses assistants ont entrepris la production d'un manuel de base qui systématise la présentation des descriptions archivistiques telle que pratiquée par les archivistes britanniques.

Le *Manual of Archival Description*<sup>2</sup> (*MAD*), propose un modèle de description pour les diverses sortes d'instruments de recherche utilisés par les archives. S'appuyant sur les principes fondamentaux de l'archivistique, le *MAD* est divisé en quatre parties: (1) une description théorique précède (2) l'analyse des éléments de description et (3) la présentation de recommandations formelles; finalement, le cœur du manuel est constitué (4) d'exemples pratiques. Rapport de réflexion beaucoup plus qu'un manuel, il fait clairement ressortir un certain nombre de difficultés de construction des outils de recherche dont les principaux sont les problèmes de la variété des niveaux utilisés, du statut du classement, de l'exhaustivité de la description et des versements complémentaires.

À partir des conclusions et des modèles proposés par le *MAD*, les recherches du Methods of Listing Working Party se poursuivent pour proposer des solutions aux problèmes de normalisation qui sont apparus dans la première phase de la recherche. La seconde phase est amorcée depuis 1987 et vise à produire une version du manuel qui tiendrait compte des critiques et des suggestions formulées à la suite de la publication de la première version.

#### ÉTATS-UNIS

La publication de *MARC for Archives and Manuscripts: The AMC Format*<sup>3</sup> était l'aboutissement de plus de cinq années de travail par la National Information System Task Force de la Society of American Archivists.<sup>4</sup> Formée par la Society of American Archivists pour choisir, entre deux bases de données, laquelle serait utilisée comme base au système national, ce groupe de travail en vint très rapidement à la conclusion que la solution au problème de communication des données archivistiques résidait dans la normalisation des données plutôt que dans un système ou l'autre.

Le groupe de travail demanda aux archivistes de laisser de côté leurs préjugés contre les méthodes de la bibliothéconomie et contre la normalisation et de prendre en considération les avantages de l'utilisation du format MARC pour la manipulation des données de description par informatique. Le comité publia un dictionnaire des données de catalogage et une proposition de format pour l'échange de données sur les archives. Poursuivant les travaux du groupe de travail, Steve Hensen publia, en 1983, sa première édition de *Archives, personal papers and manuscripts*<sup>5</sup> qui proposait le quatrième chapitre de la deuxième édition des règles de catalogage anglo-américaines comme modèle pour la description des archives manuscrites surtout aux niveaux du fonds, de la série et de la sous-série.

On doit se réjouir du rôle que le Canada a accepté de jouer en acceptant d'accueillir des experts du monde entier à une réunion qui, il est à espérer, réussira à imprimer certaines lignes directrices aux projets de recherche sur la question de la normalisation de la description des archives.

**Marcel Caya**

L'auteur est directeur des Archives de l'Université McGill, directeur du Musée McCord et membre de la Section des associations professionnelles d'archivistes du Conseil international des archives (CIA).

#### NOTES

---

- 1 Selon le projet 4.2.2.3., le Canada accueillera, à l'automne 1988, des experts du monde entier pour discuter des normes de description; le projet se retrouve également sous la rubrique 1.2.1.2. qui propose l'étude de normes pour des opérations archivistiques.
- 2 Cook, Michael and Kristina Grant, *A Manual of Archival Description*. London, The Society of Archivists, 1985. 197p.
- 3 Sahli, Nancy, *MARC for Archives and Manuscripts*. Chicago, Society of American Archivists, 1985.
- 4 Une description complète du travail de la National Information Systems Task Force est disponible dans Richard H. Lytle, «An Analysis of the Work of the National Information Systems Task Force», *American Archivist*, vol. 47, no 4 (Automne 1984), pp. 357-365.
- 5 Hensen, Steven L., *Archives, personal papers and manuscripts*, Washington. Library of Congress, 1983. 51 p.